愛護赤子

春節期間，大小孩子都不用上學，平時在學校裏的，現在都留在家裏。這時候，做父母的為了忙過年的事，或為了招待親友和打牌，往往對小孩不很耐煩，或可能忽略。

昨天我去親友家拜年，出來走過馬路，發現有十幾個小男孩在馬路上踩單車或玩遙控小車，興趣之大，到了樂而忘形的程度，而馬路上汽車很多，有些汽車就從他們的身邊呼嘯而過，幾乎碰到他們的身子，有一個孩子，看見有汽車駛來，為了保護他那輛翻倒的小車，竟向馬路中央衝去拾回小車，那輛飛快駛來的汽車，幸而司機煞掣得快，不然那孩子便變成輪下的犧牲品了，那司機大概自己也吃驚，待驚魂甫定便向那孩子罵粗口。

對他來說會是「大件事」，這位司機是有責任心的。換了一個沒心肝的司機，他直衝而過，出了事，他一走了之，你也沒奈他何。

當時我對那小男孩說，「你為什麼在馬路上玩？」他告訴我家裏來了客人，大人打牌，嫌他阻手阻脚，叫他出來玩。他這架是剛得到的新車，所以還不大會遙控，在馬路上翻轉了，怕被汽車輾壞，才跑過去拾回來。

我勸他下回不可以這樣冒險了，車壞了可以買過，如果自己被汽車車傷，就後悔莫及啦。他伸了伸舌頭就跑開了。我不禁想到：他們的父母把他趕出來，以為是省事了，真是有點那個……

春節期間，家中都會預備許多糕點糖果，做父母的要不留意，也會招來不利的。我一個親戚家，夫婦倆也是忽略小孩的事，他們的寶寶不停的吃點這個，又吃點那個，我見他們一會兒就吃了許多東西，我對他們的父母說：小孩的食量怎這樣大，暗示他們吃過量了。可是，做父母的一點不着急，笑笑說：「難得過年多吃點，他們不聽話，由他好了！」

結果，晚上我回來就聽說他家那個大的孩子因吃了大量食物腹瀉和嘔吐，小的那個孩子吃瓜子、花生米和開口菓，由於大把的往嘴裏送，大把的快快的吃，有東西滑到氣管裏了，十分危險，後來見了醫生才把那東西弄出來。他們其實就不該變

常春藤

野趣

子青

在歷史上有「野史」，這是有別於正史，而這兒所談及的野趣，也是有別於一般正統性的，可以說是山野之趣，或野外的情趣吧。

話說這天有朋友讓我欣賞他的一組小品盆栽，這批稀奇古怪的東西，生勢都相當旺盛，正所謂欣欣向榮是也。這是他每朝晨運得來的成績，在山野，常會見到一些小植物，它們有些還帶有種子，有些是矮小而蒼勁，但樹型相當優美，如果用作盆栽，這些就最合適了。

它們有些是雀鳥的傑作，種子被吞食了，而糞便之中，往往就混有種子，在適當的環境下，就會萌芽而長出新苗來。

如果你也有興趣，而且並不計較它們是甚麼植物，大可在晨運之餘，也挑選一些回來，盡可能勿傷其根，與保留部份近根部的泥團，而盆子又不大，往往很易成活的。

棉質衫褲夠舒適

婦女知識

睇上去舒服，穿上去亦舒服的棉質衫褲，上衣對胸外套型，褲闊脚，長度只及小腿中，輕鬆別緻。

□丹丹

蝕

輪上，母問兒子：剛才某人有無派利是？子說沒有。母當呸呸嘴，痛心疾首，因為她派利是給那個某人的兒女。看她的嘴貌，慘過做了！單蝕本生意。

（絲）

友情重於買樓

子換房的事情，賣樓買樓的轉個不停。原本從興趣變成負擔了。不過還好從這個過程，發現了很多新的人性。

想也沒想過的事情居然在我身上發生了兩次。

通常買樓自住，也算是生活中的大事，人們必然幾經辛苦，多看幾層，從中選擇，但買我這層樓的仁兄，可是怪了，不但不多看幾層，連他買的這層，也沒看過，全憑父母做主。至到交易的當天，還沒看過一眼，真不知

忙了好一陣，道這種兒子在他父母眼裏，是一種悲哀，尚或是一種幸福。

另外一宗，也是如此。分別只是在幫他看樓的不是他父母，而是他朋友。朋友看了樓後相當喜歡，一時衝動落了訂金，回到家裏仔細一想，不太實際，但不買毀約又要賠償，所以便推給他的朋友，而他的朋友欣然接受之時付足銀碼，也沒看過房子一眼。「信任」兩字可謂表現達到項點。自問本人生活經歷中，甚少遇到如此的人和事。羨慕把樓轉讓給朋友的那位先生，能有如此友情。更羨慕接受他轉讓的人，對生活能有這樣不在意的瀟洒。

那小不點兒吃那些東西的。

還有，大人們顧自已玩牌讓孩子興奮，也不是那麼好呢！

七彩迎春

參達

話廚

春節期間，天天大魚大肉，過於油膩，能弄個帶點酸味的「七彩迎春」，包你會感到別有風味。

所謂「七彩迎春」，即是海蜇皮、白蘿蔔絲、紅蘿蔔絲、芹菜絲、大菜絲、粉皮、五香豆付乾絲加上紅辣椒絲的冷盤。

海蜇皮先浸一晚，次日洗淨，切成為細絲。

白蘿蔔，紅蘿蔔和芹菜，先洗淨，蘿蔔先削去皮，然後切成細絲，也可刨成絲，繼而用鹽醃一會，揸去鹽湍，與海蜇皮放碗中，加上生抽白糖，蔴油，調拌均勻。

大菜粉沒浸水後切絲。五香豆付乾也切成細絲，紅辣椒先切開去籽，然後切成為細絲。

食之前，可用有格的碟子，分別盛起不同的涼菜，由各人自己去選擇食哪一種。也可以將各種涼菜放在一起拌勻，加上些白醋和其他調味品，最後撒上白芝蔴上桌。

這個菜有多種顏色，配搭起來很新鮮好看，加上酸和脆，是很引人食慾的。

常家話

避年

阿怡

送虎迎兎之際，却先後有兩間規模大的旅行社倒閉、結業，受牽連的有萬餘人，這可以說是新春頭最煞風景的事情了。每逢春節，出外避年或是回鄉度歲的人數相當多，以後在選擇旅行社時，就真要打醒十二分精神矣。

出外避年，以往多是年輕一輩，今時今日很多上了年紀的人也趕上這潮流，不再拘泥於傳統的禮節。今年春節，雙親大人也實行避年，樂得逍遙兼且休息。過年過節，最辛苦的人是母親，幾天新年假期就是在廚房內度過，今年過年，對母親來說，相信是最舒服的一次了吧。

手釧式手錶

思程

新潮男女喜歡帶這種手釧式手錶。所有錶帶是14K金和銀質的合金製成粗鑽條式，和錶面較圓大。有部分是雙鍊組合式除了本身的一條作為錶帶外，其他的一條較幼的鍊可稍長，而下垂的鏈子作為裝飾。有的特別鑲上人造珍珠，更覺好看名貴。多種款式任從選擇。

置家集

開心旅遊
HAPPY TIMES TRAVEL
特週別年貢紀獻念
香港來回 $969
●送三晚酒店（兩人房五星級全新十二月落成）
●機票一年有效
●免費機場接送
破天荒行程：
回港探親＋遊夏威夷
祇收 $1288（特價）
●夏威夷四日遊（包三餐、觀光、交通費、華人領隊）
中國之旅 一九八七年
各類長短綫旅行團。每月均有團出發。
歡迎電查詢詳程。
機票部：電腦訂位。直接出票。方便快捷。
駐溫哥華中國總領事館特許代辦簽証
溫哥華片打東街八十八號二樓
電話：604-685-9366

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打東街150號
電話：(604)669-6412 681-3816
春季假日旅行團
①廸士尼•三藩市。賭城飛機團七日遊•
三月十六日出發 由$689起
②廸士尼。三藩市。賭城巴士團十日遊。
三月十四日出發 由$569起
③ RENO。三藩市四日遊二月五日 由$429起
④東京。台灣。香港九日遊三月十二日由$1599起
⑤漢城•台灣。香港九日遊三月二十一日由1368起
⑥香港廣東十一日遊三月十四日 由$1588起
⑦中國遊16日三月十四日 由$2650起
⑧香港。星•馬。泰•十八日遊 由$2199起
每星期出發
⑨香港六晚酒店•早餐•接送•觀光由$1349起
一日遊：西雅圖。域多利•大溫哥華。
特價機票來回：
香港或台灣由$838起
卡加利 由$129起 點慢頓由$139起
沙省 由$169起 雷振起由$181起
溫尼辟 由$230起 多倫多由$299起
滿地可 由$339起 渥太華由$319起
檀香山 由$379起 倫敦由$599起
代辦各地簽証。代售各種旅行保險

IATA Since 1949
黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產業契據
授權文件
文件認證
誓詞
遺囑
悉心妥當安排
特價香港移民各國機票旅行團
多倫多 $299 香港 $838
夏威夷 $379 羅省 $229
三藩市 $215 賭城 $189
廸士尼3日遊 $289
賭城來回機票4晚酒店 $299
三藩市來回機票酒店3晚 $239
夏威夷來回機票酒店5晚 $469
香港來回機票加酒店3晚（雙人房）$920
Autoplan
辦理
汽車燕梳
房屋保險
商業保險
旅遊
保險

標記洗地毡
專潔洗各種地毡•洗窗門
洗梳化•洗石米牆•
價格特平•
晚六時後•
電話：二五三•五六七二

專洗地毡
清潔地板地毡
吸塵打蠟
窗戶清洗
收費特平
電話：253•2841阮生

清潔打蠟
健良清潔公司
電話：876•3854
傳呼機：645•7001

生命電話
人人都有一死！
主耶穌基督能救你
出死入生請聽生命
電話 732915 7
或 327371 2

新機器洗地氈梳化椅
即洗即用不褪色不縮水或變樣，假日晚照服務，專洗餐館烟囪爐頭工商業住宅清潔打蠟八折優待。
晚 253•5710
中英洗地毯

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669•4165
香港桂林五天航空團 $1298
（每月有團出發）
暢遊：桂林、陽朔、漓江、七星岩、蘆笛岩、象鼻山、叠采山。
＊溫哥華香港來回特價 $838
＊代訂香港中國旅行社各類長短線旅行團。天天出發。
東京回港精選遊 $1500
（三月廿八、四月十七、五月十五）
暢遊：東京迪士尼、箱根、平和公園、富士山、山中湖、鐵塔、電力科學館、及銀座購物。（華人領隊、一年有效機票
＊溫哥華香港來回 $1050
（可免費停留三藩市，夏威夷，東京及台北）
夏威夷香港探親超值遊 $1118
暢遊：市內觀光、珍珠港、巴里大風坳漁人碼頭、菠蘿廠、鑽石頭山、波里亞文化中心、及乘坐玻璃底船、作海上暢遊。
（包一年期有效機票、夏威夷觀光及膳宿、華人領隊）
出發日期：每月有團出發。
＊香港歡樂遊 $958
機票加三晚酒店（雙人房）
出發日期：二月份逢六、日
（回程可免費停夏威夷）

達時旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（福爽奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263
＊代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
＊代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
＊無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，
專人爲您悉心妥當安排。
營業時間：週一至週五：早上九時至五時半。
週六：早上十時至二時。

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel.(604)688 7886（中華文化中心新址二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

安亞旅行社
EXECUTIVE TRAVEL Pan-Pacific Travel
總行：片打西街1050號1670室
華埠分行：片打東街127號商場3室
電話688-2311
①東京台灣團（包一年期來回香港機票）$1599起
暢遊東京 淺草。皇宮。富士山。大石寺。音止瀑布
台灣 台北。陽明山。日月潭。高雄
出發日期：一月十三日
②香港。澳門。中山。佛山。廣州遊 $1288
（全程七天。包括來回機票。酒店住宿•三餐膳食。遊覽等）
三月廿一日。四月十八日。
③香港購物渡假遊（全程八天） $1100起
包括來回機票。六晚酒店住宿（雙人房計。港島半日遊機場接送）
出發日期：逢週六出發
④香港廣東遊（全程十一天）$1588
暢遊：香港。深圳。廣州。佛山。開平。新會。台山。恩平。
出發日期：三月十四日
四十五天前付款 特價$1538
⑤中國逍遙遊（全程十六天） $2650
暢遊香港•廣州。桂林。杭州。上海。蘇州。北京
出發日期：三月十四日
一月卅一日前訂位。特價優待•
★代理香港中國旅行社華僑旅行團。以港幣價計算。天天有團出發。
榮獲中國領事館指定代辦簽証
★代理國泰。日航。加航。大韓。聯合。西北各大航空公司機票前往東南亞各地。

中國遊 $3199
全程21天（雙人房）
....不到長城非好漢....
香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州②無錫①南京②北京④廣州①
出發日期：八七年4月5日、4月26日、5月31日、7月5日、8月2日、9月13日、10月11日、11月8日
三峽遊 $3399（雙人房）
全程22天
兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山
香港②廣州②石林①昆明①西安②成都②大足②重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八七年5月24日、9月6日
●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢爲止。
●全部一流酒店：香港—富豪、廣州—中國、南京—金陵、北京—香山。●每日包三餐膳食
●在香港部份亦包旅遊節目●出發前有晚餐聚會講解●代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留●機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程。
DOUBLE YAU
主理 丘錫琛先生 (MR. FRED YAU)
環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話278-4401